

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR ET DE LA FAMILIE PUBLIQUE

F. 61 — 703

28 FEVRIER 1991. — Arrêté royal instaurant à titre temporaire l'interruption à mi-temps de la carrière professionnelle dans les administrations de l'Etat

ROUQUOIN, Roi des Belges, A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 janvier 1983 de réajustement contenant des dispositions spéciales relatives à l'article 59, modifiée par la loi du 1er août 1985 et par l'arrêté royal n° 424 du 1er août 1990 et les articles 109 et 102, remplacés par l'arrêté royal n° 424 du 1er août 1990;

Vu la loi du 25 avril 1983 sur le statut des organismes d'intérêt public de caractère social et de caractère social, notamment l'article 15;

Vu l'arrêté royal n° 90 du 18 décembre 1990 du Comité des services publics nationaux, communisateurs et régisseurs;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 9 décembre 1990;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur le proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de Notre Ministre de la Fonction publique et l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil;

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le présent arrêté est applicable aux membres du personnel des administrations de l'Etat qui sont soumis à un statut, à l'exception des stagiaires, et qui sont titulaires d'un grade dont le rang est au moins égal à celui des grades 3 et 4.

Art. 2. Chaque membre du personnel visé à l'article 1er peut interrompre à mi-temps sa carrière professionnelle, par périodes consécutives ou non de six mois au moins et de douze mois au plus, sans que ces périodes puissent ensemble excéder soixante mois au cours de sa carrière.

Art. 3. § 1er. Une allocation d'interruption est accordée au membre du personnel qui interromp sa carrière conformément à l'article 2.

§ 2. Le montant de l'allocation visée au § 1er s'élève à 5 252 francs par mois.

§ 3. Le montant de l'allocation d'interruption visé au § 2, alinéa 1er, est de 6 262 francs par mois lorsque l'interruption prend cours dans un délai de douze mois à partir de toute naissance ou adoption postnatale ou dans un premier enfant, pour lequel le membre du personnel qui interromp sa carrière ou son conjoint vivant sous le même toit, perçoit des allocations familiales.

Le montant prévu à l'alinéa 1er cesse de s'appliquer en cas de prolongation de la période d'interruption initiale. En cas de décès de l'enfant qui a ouvert le droit à ce montant, et dernier reste acquis pour la période d'interruption en cours.

Art. 4. Le contrat est engagé pour remplacer le membre du personnel visé à l'article 2 ne peut être occupé que dans un emploi correspondant au même niveau ou au niveau immédiatement inférieur à celui dans lequel est classé le grade dont est titulaire le membre du personnel remplacé.

En vue d'assurer le remplacement, un contrat est engagé à temps plein, chaque fois que deux membres du personnel visés à l'article 1er bénéficient de l'article 2. Si ces-ci appartiennent à des niveaux de services, le contrat est engagé que dans un emploi correspondant au niveau le plus bas.

Art. 5. L'arrêté royal du 28 février 1981 relatif à l'interruption de la carrière professionnelle dans les administrations et autres services des ministères, à l'exception de l'article 2, ainsi que les arrêtés royaux qui le modifient ou le remplacent sont applicables à l'interruption de carrière organisée par le présent arrêté.

MINISTÈRE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN OPENBAAR ARBEID

N. 91 — 783

28 FEBRUARI 1991. — Koninklijk besluit houdende tijdelijke invoering van de halfjaarlijkse loopbaanonderbreking in de rijksdiensten

BOUDEWYN, Koning der Belgen, Aan allen die na zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de herbesluit van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, inzonderheid op artikel 59, goedgekeurd bij de wet van 1 augustus 1985 en op het koninklijk besluit nr. 424 van 1 augustus 1985 en op de artikelen 109 en 102, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 424 van 1 augustus 1986;

Gelet op de wet van 25 april 1983 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut van sociale zielezucht en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de desingende noodzakelijkheid;

Gelet op het protocol nr. 90 van 18 december 1990 van het Comité voor de nationale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsovereenkomsten;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 9 december 1990;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Trouw en van de Arbeid en Onze Minister van Openbare Arbeid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de personeelsleden van de rijksdiensten, niet uitsonderend van de graden, op een statutair toepassing is en die een groot behouden van rang 20 of 21 of van groot die is ingedeeld bij de niveaus 3 en 4.

Art. 2. Elk in artikel 1 bedoeld personeelslid kan zijn beroepsloopbaan tijdelijk onderbreken voor al niet opeenvolgende periodes van ten minste zes maanden en ten hoogste twaalf, zoodat dat die periodes gedurende zijn loopbaan samen zestig maanden mogen overtreffen.

Art. 3. § 1. Een onderbreking van dienst wordt toegestaan aan het personeelslid dat overeenkomstig artikel 2, zijn beroepsloopbaan onderbreekt.

§ 2. Het bedrag van de in § 1 bedoelde uitkering wordt vastgesteld op 5 252 Frank per maand.

§ 3. Het bedrag van de in § 2, eerste lid, bedoelde onderbrekinguitkering wordt vastgesteld op 6 262 Frank per maand wanneer de onderbreking een huwelijk, zoodat binnen het bereik van eenmaal twaalf maanden de periode of adoptie van een tweede of daaropvolgend kind, voor wie het personeelslid dat zijn loopbaan onderbreekt, of zijn echtgenoot die onder hetzelfde dak woont, kinderbijslag ontvangt.

Wanneer het eerste lid bepaalde bedrag blijft behouden in geval van verlenging van de oorspronkelijke onderbrekingsperiode. In geval van overlijden van het kind door wie aanvankelijk op dat bedrag is aanspraak, blijft het bedrag behouden voor de duur van de bepaalde onderbrekingsperiode.

Dit bedrag wordt niet geïndexeerd.

Art. 4. De contractuele die wordt in dienst genomen op het in artikel 2 bedoelde personeelslid of vervangen kan slechts worden aangesteld in een betrekking die beantwoordt aan hetzelfde niveau of aan het onmiddellijk lagere niveau dan dat waarbij de graad is ingedeeld die het vervangen personeelslid bezield.

Om in de vervanging te voorzien wordt een contractuele wettelijke in dienst genomen volgens de wet van artikel 1 bedoeld personeelslid teken het voedsel van artikel 2 genieten. Indien die het verschuldigde bedrag hebben kan de contractuele slechts worden in dienst genomen op het lagere niveau.

Art. 5. Het koninklijk besluit van 28 februari 1991 betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan in de diensten en andere instellingen van de ministerie, met uitzondering van artikel 2, alsmede de koninklijke besluiten die het wijzigen of het vervangen, zijn van toepassing op de loopbaanonderbreking wanneer door dit besluit wordt voortzet.

Dispositions transitoires et finales
Art. 6 Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1991 et cesse ses effets le 31 décembre 1992.
Art. 7 Les inscriptions de carrière à ce moment en cours le 31 décembre 1992 demeurent régies par les dispositions du présent arrêté.
Art. 8 Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.
Donné à Bruxelles, le 20 février 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
L. VAN DEN BRANDE
Le Ministre de la Fonction publique,
R. LANGENDRIES

Overgangs- en slotbepalingen
Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1991 en treedt buiten werking op 31 december 1992.
Art. 7. De op 31 december 1992 lopende hiërarchische inschrijvingen van de beroepsopbouw blijven door de bepalingen van dit besluit gereguleerd.
Art. 8. Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.
Gegeven te Brussel, 20 februari 1991.

BOUDEWILN

Van Koningswege :
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
L. VAN DEN BRANDE
De Minister van het Openbaar Ambt,
R. LANGENDRIES

MINISTRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 91 — 764
19 FÉVRIER 1991. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail n° 47 du 18 décembre 1986, conclue au sein du Conseil national du Travail, relative à la procédure à respecter et à la durée du travail temporaire (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges.

A tous présents et à venir. Salut.
Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la loi du 24 juillet 1981 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, notamment l'article 1er, § 5;

Vu la convention collective de travail n° 36 du 27 novembre 1981 portant des mesures conservatoires sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, notamment les articles 2, 17, 18 et 19;

Considérant qu'il convient de donner exécution à l'article 1er, § 5 de la loi du 24 juillet 1981;

Vu la demande du Conseil national du Travail;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :
Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail n° 47, reguée en annexe, conclue le 18 décembre 1986 au sein du Conseil national du Travail, relative à la procédure à respecter et à la durée du travail temporaire.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 février 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
L. VAN DEN BRANDE

MINISTRIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 91 — 764
19 FEBRUARI 1991. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 47 gesloten op 18 december 1986, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, betreffende de na te volgen procedure en de duur van de tijdelijke arbeid (1)

BOUDEWILN, Koning der Belgen.

Aan allen die nu zijn en hierna worden zullen. Onze Groot.
Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de wet van 24 juli 1981 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendingswet en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers, inzonderheid op artikel 1, § 5;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 36 van 27 november 1981 houdende conservatieve maatregelen betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendingswet en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers, inzonderheid op de artikelen 2, 17, 18 en 19;

Overwegende dat het erop aankomt aan artikel 1, § 5 van de wet van 24 juli 1981 uitvoering te geven;

Gelet op het verzoek van de Nationale Arbeidsraad;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :
Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de al bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst nr. 47 gesloten op 18 december 1986, in de Nationale Arbeidsraad, betreffende de na te volgen procedure en de duur van de tijdelijke arbeid.

Art. 2. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 februari 1991.

BOUDEWILN

Van Koningswege :
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
L. VAN DEN BRANDE

(1) Références au Monteur belge:
Loi du 5 décembre 1968, Monteur belge du 15 janvier 1969.
Loi du 24 juillet 1981, Monteur belge du 29 août 1981.
Arrêté royal du 9 décembre 1981, Monteur belge du 6 janvier 1982.

(1) Verwijzingen naar het Belgisch Staatsblad:
Wet van 5 december 1968, Belgisch Staatsblad van 15 januari 1969.
Wet van 24 juli 1981, Belgisch Staatsblad van 29 augustus 1981.
Koninklijk besluit van 9 december 1981, Belgisch Staatsblad van 6 januari 1982.